



Frani Ogelti  
Gjeli



Albert Buskaj  
A.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË

**UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE  
SENATI AKADEMIK**

Nr. 1531 / Prot. 1

Vlorë më, 31.08.2023

**VENDIM**  
Nr. 45, datë 31.08.2023

**PËR  
MIRATIMIN E RREGULLORES SË PROGRAMIT TË STUDIMIT BACHELOR NË  
IXHINIERI MEKANIKE, PROGRAM I PËRBASHKËT STUDIMI NË GJUHËN  
ANGLEZE, NË BASHKËPUNIM ME UNIVERSITETIN POLITEKNIK TË BARIT,  
ITALI**

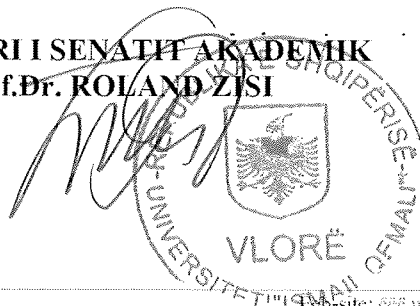
Në mbështetje të nenit 38, pika 1, shkronja d, të Ligjit nr. 80/ 2015 "Për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë", nenit 19, pika 1, gërma dh, të Statutit të Universitetit "Ismail Qemali", Vlorë, Udhëzimit nr.1, datë 14.01.2020 "Për dokumentacionin dhe procedurat për hapjen, riorganizimin dhe mbylljen e institucionit të arsimit të lartë, degëve të tyre, njësive kryesore dhe programeve të studimit si dhe për ndarjen dhe bashkimin e Institucionit të arsimit të Lartë", si dhe referuar propozimit të Zëvendësrektorit Akademik ardhur me shkresën nr.1521/1, prot datë 30.08.2023, Senati Akademik në mbledhjen e tij të datës 31.08.2023,

**VENDOSI:**

1. Të miratojë Rregulloren e programit të studimit "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", program i përbashkët në gjuhën angleze, në bashkëpunim me Universitetin Politeknik të Barit, Itali, ofruar nga Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, Fakulteti i Shkencave Teknike dhe Natyrore, sipas materialit bashkëlidhur dhe pjesë e këtij vendimi.
2. Ngarkohen për zbatimin e këtij vendimi Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, Fakulteti i Shkencave Teknike dhe Natyrore, si dhe Zëvendësrektorit Akademik.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

**KRYETARI I SENATIT AKADEMIK  
Prof.Dr. ROLAND ZISI**





REPUBLIKA E SHQIPËRISË

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE

ZV REKTORI AKADEMIK

Nr. 1521/ Prot.

Vlorë më 30/08/2023

**Lënda:** Relacion për shqyrtimin dhe miratimin e draft rregullores së programit të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike, program i përbashkët në gjuhën angleze, në bashkëpunim me POLIBARIN në Itali.

**PROF.DR. ROLAND ZISI**  
**KRYETAR I SENATIT AKADEMIK**

Në kuadër të plotësimit të dokumentacionit të nevojshëm për hapjen e programit të përbashkët të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike, program i përbashkët në gjuhën angleze, në bashkëpunim me POLIBARIN në Itali, bazuar në udhëzimin Nr.1, datë 14.01.2020 mbi "Dokumentacioni dhe procedurat për hapjen, riorganizimin dhe mbylljen e IAL, degëve të IAL, njërive kryesore dhe programeve të studimit", shkresës me Nr.1521 Prot, datë 30.08.2023 të Fakultetit "Përcjellje e draft- rregullores së Programit të Ciklit të Parë të Studimeve midis UV-së dhe Universitet Politeknik të Barit", në të cilin paraqitet vendimi i Departamentit Inxhienierisë e Teknologjisë Detare për miratimin e draft rregullores të programit të studimit Bachelor në Inxhinieri mekanike, programi i përbashkët në gjuhën angleze në bashkëpunim me Universitetin Politeknik të Barit, Itali.

Draft rregullorja është hartuar duke mbajtur në konsideratë:

1. Ligjin Nr 80/2015 datë 22/07/2015 për Arsimin e Lartë dhe kërkimin shkencor në Republikën e Shqipërisë.
2. Vendimin nr. 41, datë 24.01.2018, të Këshillit të Ministrave: "Për elementet e programeve të studimit të ofruara nga Institucionet e Arsimit të Lartë.
3. Vendimin nr. 31, datë 29.12.2017, të Këshillit të Ministrave: "Për përcaktimin e kriterëve për hapjen, riorganizimin dhe mbylljen e programeve të studimit në Institucionet e Arsimit të Lartë.
4. Statutin e Universitetit "Ismail Qemali" të Vlorës
5. Rregulloren e Universitetit "Ismail Qemali të Vlorës.
6. Rregulloren e Fakultetit të Shkencave Teknike dhe Natyrore



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE

ZV REKTORI AKADEMIK

7. Rregulloren e Brendshme te Funksionimit dhe Organizimit te Departamentit te Inxhinierive dhe Teknologjise Detare.

Programi mësimor Diplomë e Përbashkët/Dyfishtë "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", ne gjuhen angleze, është program i ciklit të parë të studimeve, ofruar nga Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, Fakulteti i Shkencave Teknike dhe Natyrore, Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë (UV) në bashkëpunim me Universitetin Politeknik të Barit (PoliBa), në përputhje me marrëveshjen e bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>.

Referuar marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, me anë të këtij programi të dyja palët (UV dhe PoliBa) synojnë të ofrojnë një program ku studentët Bachelor nga Institucioni Vendas që ndjekin studimet në Bsc në Inxhinieri Mekanike do të parazgjidhen nga institucioni vendas për të përfunduar studimet e tyre Bachelor në institucionin pritës.

Në institucionin pritës, studentët pjesëmarrës do të ndjekin lëndët sipas programit të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike të institucionit pritës.

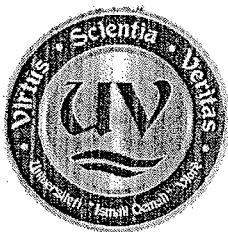
Referuar pikës I.A.5 të Marrveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, UV dhe PoiBa, të gjitha lëndët që do të frekuentohen nga studentët në Institucionin pritës do të jenë lëndë në nivel diplomimi dhe do të ofrohen në Italisht ose Anglisht për lëndët që do frekuentohen në PoliBa, dhe në Anglisht për lëndët që do të frekuentohen në UV.

Referuar pikës I.A.8 të Marrveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, UV dhe PoiBa, studentët e pranuar të institucionitë origjinës do të paguajnë tarifat e shkollimit në institucionin e origjinës. Ata do të jenë përgjegjës vetëm për shpenzimet e tyre të udhëtimit, shpenzimet e jetesës dhe sigurimin mjekësor gjatë periudhës së studimit në institucionin pritës, së bashku me çdo shpenzim tjetër.

Draft rregullorja përcakton qartë organizimin e programit i cili organizohet në tre vite akademike (6 semestra) dhe në përfundim të tyre studentët grumbullojnë 180 ECTS dhe marrin diplomë: "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", lëshuar në përputhje me marrëveshjen e bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>.

Draft rregullorja ka përcaktuar gjithashtu, objektivat formuese të programit të studimit. Programi i përbashkët/dyfishtë i studimit "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", ne gjuhen angleze midis UV dhe PoliBaka për qëllim që të formoj inxhinierë mekanike që të jenë në gjendje të konceptojnë, projektojnë, zhvillojnë, prodhojnë, drejtojnë dhe mirëmbajnë makineri dhe sisteme mekanike të thjeshta dhe komplekse, që përdoren në të gjitha fushat e jetës, duke përfshirë kryesisht njohuri dhe kompetenca profesionale në disiplinat karakterizuese si me poshtë:

- Projektimin e Sistemeve Fluidike dhe Termike, duke përfshirë përshkrimin, funksionimin dhe karakteristikat e sistemeve fluide dhe termike.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE

ZV REKTORI AKADEMIK

- Mekaniken e Materialeve, duke përfshirë sforcimet, deformimet, lodhjen, thyerjen dhe faktorin e sigurisë.
- Projektimin e Sistemeve Mekanike, duke përfshirë filozofinë e projektimit, materialet inxhinierike, vetitë e tyre, sforcimet e thjeshta në elementet e makinave, sforcimet përdredhëse dhe përkulëse, teoritë e shkatërrimit, lidhjet e ribatuara, te salduara, lidhjet me fileto, me kieveta, bashkueset, boshtet, enët në presion, sustat, kushinetat, rrotat e dhëmbëzuara.

Janë të përcaktuara në mënyrë të detajuar: Kuotat, tarifat dhe kriteret e pranimi të studentëve, rregullorja për pranmimin, transferimin e krediteve për studentët, plani i detajuar mësimor, silabuset e lëndëve, sistemi i kontrollit të vlerësimit etj.

Bashkëlidhur këtij relacioni gjeni shkresën e Fakultetit të Shkencave Teknike dhe Natyrore së bashku me draft rregulloren.

Duke ju falenderuar për bashkëpunimin!

ZV REKTORI AKADEMIK  
PROF.AS FROSINA QYRDETI



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI"  
VLORE  
ZYRA E PROTOKOLL - ARKIVËS  
Nr. 1521 PROT.  
DATA 30.08.2023

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE  
FAKULTETI I SHKENCAVE TEKNIKE DHE NATYRORE  
DEKANI

Nr. 287/Prot.  
1

Vlorë, më 30.08/2023

Lënda: Përcjellje e draft-rregullores së Programit të Ciklit të Parë të Studimeve midis UV-së dhe Universitetit Politeknik të Barit.

KRYETARIT TË SENATIT AKADEMIK TË UV-SË  
PROF.DR. ROLAND ZISI

KËTU

Bashkëlidhur po Ju përcjellim për miratim të mëtejshëm, nga Senati Akademik, draft-rregulloren e Programit të Përbashkët të Ciklit të Parë të Studimeve Bachelor në Inxhinieri Mekanike midis Universitetit "Ismail Qemali" Vlorë dhe Universitetit Politeknik të Barit.

- Bashkëlidhur gjendet draft-rregullorja përkatëse.

Duke ju falenderuar për bashkëpunimin tuaj.





REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE  
DEPARTAMENTI I INXHINIERIVE DHE TEKNOLOGJISË DETARE

RREGULLORE

E PROGRAMIT MËSIMOR TË CIKLIT TË PARË TË STUDIMEVE  
"BACHELOR NË INXHINIERI MEKANIKE"  
Program i përbashkët studimi midis Universitetit "Ismael Qemali" Vlorë  
(UV)dhe Universitetit Politeknik të Barit (PoliBa) ne gjuhen angleze.

VLORE 2023

Adresa /Adress: Bulevardi Vlorë-SkeleWeb-site: [www.univlora.edu.al](http://www.univlora.edu.al)  
info@univlora.edu.al

Tel. Fax ++355222288 e-mail:

## KREU I – DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

### NENI 1

#### Baza Ligjore për hartimin e rregullores së programit të studimit

Kjo rregullore është hartuar duke mbajtur në konsideratë:

1. Ligjin Nr 80/2015 datë 22/07/2015 për Arsimin e Lartë dhe kërkimin shkencor në Republikën e Shqipërisë.
2. Vendimin nr. 41, datë 24.01.2018, të Këshillit të Ministrave: "Për elementet e programeve të studimit të ofruara nga Institucionet e Arsimit të Lartë.
3. Vendimin nr. 31, datë 29.12.2017, të Këshillit të Ministrave: "Për përcaktimin e kriterëve për hapjen, riorganizimin dhe mbylljen e programeve të studimit në Institucionet e Arsimit të Lartë.
4. Statutin e Universitetit "Ismail Qemali" të Vlorës.
5. Rregulloren e Universitetit "Ismail Qemali të Vlorës.
6. Rregulloren e Fakultetit të Shkencave Teknike dhe Natyrore
7. Rregulloren e Brendshme të Funkcionimit dhe Organizimit të Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjise Detare.

### Neni 2

#### Perkufizime

Në këtë rregullore dhe në të gjitha elementet mësimor në programin e studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike (program i përbashkët me Universitetin Politeknik të Barit në gjuhën angleze), termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

- ✎ **Diplomë** - Dokumenti zyrtar që i jepet studentit në përfundim të programit të studimit, pasi ka plotësuar të gjitha detyrimet akademike të lidhura me të.
- ✎ **Grup-lëndë**- Një strukturë akademike dhe administrative organizimi brenda një departamenti, e cila grupon anëtarë të stafit akademik që mbulojnë lëndë të përafërta brenda një fushe të ngjashme studimi.
- ✎ **Komponent mësimor** - Veprimtari e strukturuar dhe formale mësimore.
- ✎ **Laborator** - Veprimtaria formuese akademike, gjatë së cilës studenti përvetëson dhe provon aftësitë e tij për të eksperimentuar, investiguar,

observuar dhe provuar teori e metoda të caktuara, të planifikuara brenda një lënde të caktuar, e cila mund të vlerësohet me notë dhe me kredite.

- ☞ **Lëndë** - Një degë e një fushe shkencore, e organizuar si një disiplinë mësimore e veçantë, që mësohet në mënyrë sistematike gjatë një kohe të caktuar
- ☞ **Modul** - Një pjesë e programit të lëndës, i cili përmbledh në mënyrë logjikshme, të vazhduar, të rregullt dhe të organizuar tematika të ngjashme, që ndërtohet mbi një numër të kufizuar objektivash mësimorë – akademikë që pritet të realizohen nga student
- ☞ **Praktikë** - Një veprimtari formuese akademike, që vlerësohet me vlerësim pozitiv ose edhe me note kaluese e me kredite, gjatë së cilës studentit i kërkohet të zgjerojë dhe të aplikojë njohuritë e marra në auditor, për të fituar aftësi shtesë brenda një mjedisi praktik profesional ose artistik, në kuadër të një programi të caktuar studimi, duke plotësuar kërkesa dhe standarde të njohura etike, profesionale e ligjore.
- ☞ **Provim i përgjithshëm përfundimtar** - një detyrim akademik, përmbledhës i programit të studimit Bachelor pas kalimit me sukses të të cilit studenti pajiset me diplomën përkatëse.
- ☞ **Objektiva formues dhe kompetenca profesionale** - Bashkësia e dijeve, aftësive e kompetencave specifike të fushës, që studentët duhet të fitojnë në përfundim të programit të studimit.
- ☞ **ECTS** - European Credit Transfer System është përcaktimi i kreditit, sipas sistemit European të Transferimit të Krediteve të formimit në arsimin e lartë.
- ☞ **Marrëveshja e Bashkëpunimit**–Marrëveshje midis Universitetit "Ismail Qemali të Vlorës" dhe Universitetit Politeknik të Barit– Nr 1273 prot, datë 29.06.2023, Nr 52/34 prot, datë 16.03.2023, për zbatimin e programit të përbashkët Diplomë e përbashkët/dyfishtë Bachelor në Inxhinieri Mekanike, sic paraqitet në Shtojcën 1 të kësaj Rregulloreje.
- ☞ **UV** - Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë.
- ☞ **PoliBa** – Universiteti Politeknik i Barit.
- ☞ **DITD** - Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare.
- ☞ **FSHTN** – Fakulteti i Shkencave Teknike dhe Natyrore.

### Nëni 3

#### Prezantimi i përgjithshëm i programit të studimit, statusidhe baza ligjore për ofrimin etij

Programi mësimor Diplomë e Përbashkët/Dyfishtë "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", në gjuhën angleze, është program i ciklit të parë të studimeve, ofruar nga Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, Fakulteti i



Shkencave Teknike dhe Natyrore, Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë (UV) në bashkëpunim me Universitetin Politeknik të Barit (PoliBa), në përputhje me marrëveshjen e bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>.

Referuar marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, me anë të këtij programi të dyja palët (UV dhe PoliBa) synojnë të ofrojnë një program ku studentët Bachelor nga Institucioni Vendas që ndjekin studimet në Bsc në Inxhinieri Mekanike do të parazgjidhen nga institucioni vendas për të përfunduar studimet e tyre Bachelor në institucionin pritës.

Në institucionin pritës, studentët pjesëmarrës do të ndjekin lëndët sipas programit të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike të institucionit pritës.

Referuar pikës I.A.5 të Marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, UV dhe PoliBa, të gjitha lëndët që do të frekuentohen nga studentët në Institucionin pritës do të jenë lëndë në nivel diplomimi dhe do të ofrohen në Italisht ose Anglisht për lëndët që do frekuentohen në PoliBa, dhe në Anglisht për lëndët që do të frekuentohen në UV.

Referuar pikës I.A.8 të Marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, UV dhe PoliBa, studentët e pranuar të institucionit origjinës do të paguajnë tarifat e shkollimit në institucionin e origjinës. Ata do të jenë përgjegjës vetëm për shpenzimet e tyre të udhëtimit, shpenzimet e jetesës dhe sigurimin mjekësor gjatë periudhës së studimit në institucionin pritës, së bashku me çdo shpenzim tjetër.

Programi organizohet në tre vite akademike (6 semestra) dhe në përfundim të tyre studentët grumbullojnë 180 ECTS dhe marrin diplomë: "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", lëshuar në përputhje me marrëveshjen e bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>.

Ofrimi i këtij programi studimi mbështetet në nenin 71 "Programet e studimit në institucionet e arsimit të lartë", nenin 73 "Programet e ciklit të parë të studimeve", nenin 80 "Programet e përbashkëta të studimit" të Ligjit Nr. 80/2015 "Për Arsimin e Lartë dhe Kërkimin Shkencor në Institucionet e Arsimit të Lartë në Republikën e Shqipërisë", Udhëzimin Nr.1 Prot 315 datë 14.01.2020 "Për Dokumentacionin dhe Procedurat për Hapjen, Riorganizimin dhe Mbylljen e Institucionit të Arsimit të Lartë, Degëve të Tyre, Njësive Kryesore dhe Programeve të Studimit, si Dhe Për Ndarjen ose Bashkimin e Institucionit të Arsimit të Lartë", dhe Udhëzimin Nr.22, Prot 4669/1 datë 03/09/2020, Për Disa Shtesa Dhe Ndryshime Në Udhëzimin Nr.1, datë 14.01.2020 "Për Dokumentacionin dhe Procedurat për Hapjen, Riorganizimin dhe Mbylljen e Institucionit të Arsimit të Lartë, Degëve të Tyre, Njësive Kryesore dhe Programeve të Studimit, si Dhe Për Ndarjen ose Bashkimin e Institucionit të Arsimit të Lartë", nenin 62 "Programet e studimeve të ciklit të parë", nenin 68 "Programet e Përbashkëta të Studimit" të Rregullores së Universitetit të Vlorës.

## KREU II –ORGANIZIMI I PROGRAMIT TË STUDIMIT

### Neni 4

#### Vizioni i Programit të Studimit

Adresa /Adress: Bulevardi Vlorë-Skelë Web-site: [www.univlora.edu.al](http://www.univlora.edu.al)  
info@univlora.edu.al

Tel. Fax ++355222288 e-mail:

Nëpërmjet këtij programi studimi synohet të vihet në zbatim vizioni i Universitetit të Vlorës "Ismail Qemali" për diplomimin e studentëve në fushën e Inxhinierisë Mekanike duke siguruar edukim ekselent në këtë fushë me synim formimin e specialistëve të lartë të fushës së inxhinierisë mekanike me njohuri të avancuara në funksion të zhvillimeve rajonale.

#### Neni 5

##### Misioni i Programit të Studimit.

Programi i përbashkët/dyfishtë i studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike, në gjuhën angleze synon të ofroj një arsimit në fushën e inxhinierisë mekanike të cilësisë së lartë për të gjithë studentët e Rajonit të Jugut të Shqipërisë dhe me gjerë. Programi ka si synim të ofroj studentëve një sërë aftësish dhe njohurish që do t'i mundësojnë të diplomuarve të kenë një karriere të suksesshme qoftë në aspektin inxhinierik qoftë në aspektin e lidërshiptit.

#### Neni 6

##### Objektivat formuese të programit të studimit

Programi i përbashkët/dyfishtë i studimit "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", në gjuhën angleze midis UV dhe PoliBaka për qëllim që të formoj inxhinierë mekanike që të jenë në gjendje të konceptojnë, projektojnë, zhvillojnë, prodhojnë, drejtojnë dhe mirëmbajnë makineri dhe sisteme mekanike të thjeshta dhe komplekse, që përdoren në të gjitha fushat e jetës, duke përfshirë kryesisht njohuri dhe kompetenca profesionale në disiplina karakterizuese si me poshtë:

- Projektimin e Sistemeve Fluidike dhe Termike, duke përfshirë përshkrimin, funksionimin dhe karakteristikat e sistemeve fluide dhe termike.
- Mekanikën e Materialeve, duke përfshirë sforcimet, deformimet, lodhjen, thyerjen dhe faktorin e sigurisë.
- Projektimin e Sistemeve Mekanike, duke përfshirë filozofinë e projektimit, materialet inxhinierike, vetitë e tyre, sforcimet e thjeshta në elementet e makinave, sforcimet përdredhëse dhe përkulëse, teoritë e shkatërrimit, lidhjet e ribatuara, të salduara, lidhjet me fileto, me klavetë, bashkueset, boshtet, enët në presion, sustat, kushinetat, rrotat e dhëmbëzuara.

Ky program studimi e aftëson studentin për të vazhduar studimet në programet e studimit të ciklit të dytë.

#### Neni 7

**Kuotat, tarifat dhe kriteret e pranimi të studentëve në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa ne gjuhen angleze.**

1. Pranimi i studentëve në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bachelor në Inxhinieri Mekanike ne gjuhen angleze midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa, do të bëhet duke respektuar aktet ligjore dhe nënligjore në fuqi, rregulloret dhe aktet e brendshme institucionale të UV<sup>së</sup>, si dhe marrëveshjen e bashkpunimit midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa.
2. Referuar pikës I.A.4 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup>, institucioni pritës pranon të shumtën 20 studentë në vit nga intitucioni i origjinës (vendas).
3. Para fillimit të cdo viti akademik, UV dhe PoliBa dakortësojnë kuotat maksimale të studentëve që universiteti pritës mund të pranojë.
4. Referuar pikës I.A.8 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup> (UV dhe PoliBa) studentët e pranuar të institucionit të origjinës paguajnë tarifat e tyre të shkollimit në institucionin e origjinës.
5. Referuar pikës Referuar pikës I.A.2 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa studentët e UV<sup>së</sup> mund tëpërfshihen në programin e përbashkët/dyfishtëtë studimit Bsc. Inxhinieri Merkanike, midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa, pasi ata të kenë ndjekur të paktën semestrin e dytë të vitit të parë akademik të programit të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike në Universitetin e Vlorës dhe të kenë përfituar me sukses 48 kredite ECTS me një notë mesatare të paktës 25.
6. Referuar pikës I.A.3 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa studentët e PoliBa mund të përfshihen në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Merkanike, midis UV<sup>së</sup> dhe PoliBa, pasi ata të kenë ndjekur të paktën semestrin e dytë të vitit tëdytë akademik të programit të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike në Universitetin e Politeknik të Barit dhe të kenë përfituar me sukses 120 kredite ECTS me një notë mesatare të paktën25.
7. Referuar pikës I.A.8/5 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup> studentët e UV<sup>së</sup> që do të përfshihen në programin e përbashkët/dyfishtë Bsc. Inxhinieri Mekanike,do të duhet të demostrojnë certifikimin e njohjes së gjuhës italiane në nivelin B1.
8. Referuar pikës I.A. 8/6 të marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL<sup>ve</sup> studentët e PoliBa që do të përfshihen në programin e përbashkët/dyfishtë Bsc. Inxhinieri Mekanike do të duhet të demostrojnë certifikimin e njohjes së gjuhës Angleze në nivelin B2.

**Neni 8**

**Procedura e pranimi dhe rregjistrimit në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike midis UV dhe PoliBa ne gjuhen angleze.**

1. Kriteret e pranimit percaktohen nga Matura Sheterore, si dhe kriteret qe percakton MAS. Per kategorine e studententeve te regjistruar per Diplome te Dyfishte aplikohen te njejtat kriteret qe parashikohen ne marrveshjen dypaleshe midis Universitetit te Vlores dhe Universitetit Politeknik te Barit, Nr. Prot 1273 date 29.06.2023, Nr 52/34 prot, date 16.03.2022, ne parim sipas procedurave ne fuqi.

Per ata qe ndjekin qe ne fillim programin Bachelor ne Inxhinieri Mekanike, Diplome e Dyfishte ne gjuhen angleze, studentet e regjistruar paraqesin ne DITD nje kerkese e cila duhet te permbaje dokumentacionin e meposhtem.

- a. Formularin e Aplikimin
  - b. Vërtetimin e Studentit
  - c. Letrën e Motivimit
  - d. Certifikatën e Notave
  - e. Certifikatën e njohjes së gjuhës Italiane në nivelin B1 (per ata qe do te ndjekin programin ne PoliBa ne gjuhen italiane dhe te gjuhes angleze B2, per programin ne gjuhen angleze(studentët të cilët nuk e disponojnë këtë certifikatë në momentin e paraqitjes së kërkesës kanë mundësi që ta dorëzojnë këtë dokument maksimumi deri në 2 javë përpara përfundimit të sezonit të provimeve të semestrit të dytë të vitit të parë akademik)
2. Sipas afatit kohor ne fuqi, një komision AD-HOC i ngritur pranë Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare (DITD) bën rankimin e kandidatëve që plotësojnë kriteret sipas nenit 7 të kësaj rregulloreje dhe përzgjedh paraprakisht kandidatët sipas kuotave maksimale të pranimit të dakortësuara me universitetin pritës (PoliBa).
  3. Komisioni AD-HOC i DITD<sup>së</sup> përcjell listën emërore të studentëve të përzgjedhur, së bashku me emailt e tyre Koordinatorit Institucional.
  4. Referuar pikës I.B të marrëveshjes së bashkëpunimit midis UV dhe Poliba, Koordinatori Institucional i UV<sup>së</sup> përcjell listën emërore të studentëve të përzgjedhur nga UV, së bashku me emailt e tyre koordinatorit të programit të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike të Poliba.
  5. Referuar pikës I.B të marrëveshjes së bashkëpunimit midis UV<sup>së</sup> dhe Poliba, Koordinatori Institucional i Poliba përcjell listën emërore të studentëve të përzgjedhur nga Poliba, së bashku me emailt e tyre koordinatorit të programit të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike të UV<sup>së</sup>.
  6. Aplikantët nga të dy IAL<sup>të</sup> (UV dhe Poliba) janë përgjegjës për dorëzimin e aplikimit dhe dokumentacionit mbështetës brenda afatit të aplikimit (1 Shtator i cdo viti Akademik).
  7. Referuar pikës I.A.8 studentët e intitucionit të origjinës duhet të jenë dhe të regjistrohen në Universitetin pritës të paktën 1 javë përpara fillimit të semestrit në të cilin ata do të fillojnë studimet.

## Neni 9

### Ndërprerja dhe rifillimi i studimeve

1. Referuar nenit 104 të Rregullores së Brendëshme të Universitetit të Vlorës, studenti mund të bëjë ndërprerjen e studimeve.
2. Ndërpreja e studimeve mund të bëhet pasi të jetë njoftuar paraprakisht Dekani i Fakultetit të Shkencave Teknike dhe Natyrore.
3. Ndërprerja e studimeve, me miratimin e organit përkatës, quhet e justifikuar dhe nuk llogaritet në vitet e përsëritura.
4. Çdo ndërprerje e studimeve pa njoftimin e Dekanit të Fakultetit të Shkencave Teknike dhe Natyrore është e barasvlerëshme me mosparaqitjen në procesin mësimor dhe viti konsiderohet si vit përsëritje.
5. Studenti mund të rifillojë studimet para, apo pas konsumit të lejes, në fillim të cdo semestri, apo në të njëjtën datë pas së cilës ai është larguar. Në cdo rast duhet të ketë përmbushur të gjitha detyrimet që përmban rregullorja e programit të studimit, bachelor në Inxhinieri Mekanike dhe Rregullorja e Brendëshme e Universitetit të Vlorës "Ismael Qemali".

### Neni 10

#### Kreditet ECTS

1. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, krediti i formimit i referohet kredit të formimit sipas Sistemit European të transferimit të krediteve dhe ECTS dhe shpreh volumin e punës mësimore për arritjen e rezultateve të pritshme mësimore.
2. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, 1 krediti i korrespondojnë 25 (njëzet e pesë) orë mësimore pune të studentit.
3. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, sasia vjetore e punës së kryer nga studenti gjatë vitit akademik është 60 (gjashtëdhjetë) kredite ose 1 500 (një mijë e pesëqind) orë mësimore, të cilat përfshijnë orë në auditor dhe orë pune të pavarur të tij.
4. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, orët për punë të pavarur të studentit zënë jo më pak se gjysmën e fondit të përgjithshëm të 1 500 (një mijë e pesëqind) orëve mësimore vjetore.
5. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, ngarkesa mësimore javore në auditor, për leksione, seminare, ushtrime e laboratorë, forma të kontrollit të vazhdueshëm dhe seanca të praktikave të zhvilluara në auditor, është deri në 25 (njëzet e pesë) orë mësimore 50-minutëshe.

6. Kreditet korresponduese për çdo veprimtari formuese fitohen nga studentët vetëm në rast të vlerësimit pozitiv, në verifikimin përfundimtar të dijeve të fituara prej tyre. Për vlerësimin e dijeve të përfituara përdoren forma të ndryshme kontrolli, që kombinojnë vlerësimin e vazhdueshëm/semestral me atë përfundimtar.
7. Njohja e plotë apo e pjesshme e krediteve të fituara nga studenti, me qëllim vazhdimin e studimeve në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, në rast transferimesh, ripranimesh, apo ndjekjes së një programi të dytë të studimeve, bëhet nga njësia bazë Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, sipas procedurave dhe kritereve të përcaktuara në Rregulloren dhe Statutin e UV-së.

## Neni 11

### Transferimi i Krediteve

Referuar pikës pikës I.D të marrveshjes së bashkëpunimit midis UV dhe PoliBa kurset e përfunduara me sukses në institucionin pritës do të rishikohen për efekt të transferimit të krediteve në përputhje me udhëzimet e institucionit vendas.

## Neni 12

### Kategoritë e veprimtarive formuese, që karakterizojnë programin e studimit "Bachelor në Inxhinieri Mekanike"

Programi i përbashkët/dyfishtë i studimit "Bsc. në Inxhinieri Mekanike" në gjuhën angleze, midis UV dhe PoliBa, përbëhet nga veprimtari formuese; të cilat realizohen me kredite ECTS, të cilat grupohen në kategoritë e mëposhtme:

- LËNDË BAZË, ose lëndë të kategorisë A – Lëndët e kësaj kategorie përcaktojnë formimin e përgjithshëm, përgatitjen metodologjike dhe kulturën e përgjithshme të studentit.
- LËNDË KARAKTERIZUESE, ose lëndë të kategorisë B – Lëndët e kësaj kategorie lidhen me veçoritë e programit të studimit dhe japin një formim specifik të studentit.
- LËNDË NDËRDISIPLINORE/INTEGRUESE, ose lëndë të kategorisë C – Lëndët e kësaj kategorie janë lëndë ndërdisiplinore dhe/ose integruese në një ose më shumë grupe disiplinash, të ngjashme dhe/ose integruese me disiplinat karakterizuese, si dhe grup-lëndë me zgjedhje;

- LËNDË PLOTËSUESE, ose lëndë të kategorisë D – Lëndët e kësaj kategorie fokusohen në përfitimin e aftësive në gjuhë të huaja, njohuri informatike, praktika profesionale.
- DETYRIME PËRMBYLLËSE, ose kategoria E – (Provim përfundimtar/Punim diplome).

### NENI 13

#### Kodifikimi i lëndëve në programin dhe planin mësimor

1. Lëndët e programit të përbashkët/dysfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, organizohen në formën e planit mësimor, në të cilat lëndët e kategorive të veprimtarive formuese janë të ndara në vite dhe semestra, duke përcaktuar edhe numrin e krediteve ECTS, ngarkesën javore në auditor të studentit (leksione, seminare, laboratore), ngarkesën jashtë auditorit, detyrat e kursit.
2. Lëndët në program dallohen nga emërtimi, kodi dhe numri i krediteve. Kodi përcakton këta elemente: departamentin përgjegjës për zhvillimin e kursit dhe vitin e studimit në të cilin ofrohet.

Kështu, përlëndët me kode:

- "EE ..." dhe "EGR ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare.
- "MAT-E ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Matematikës.
- "FIZ-E ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Fizikës.
- "KIM-E ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Kimisë.
- "CS-E ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Shkencave Kompjuterike.
- "MEK ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare.
- "NAV ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare.
- "ENGT ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është ofrohen nga Departamenti i Gjuhëve të Huaja.
- "DET ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Shkencave Detare.
- "ECN ..." përgjegjës për zhvillimin e tyre është Departamenti i Ekonomiksit.

Indeksi E tregon që kursi është hartuar për studentët e programeve inxhinierike. Lëndët me kodin 1, zhvillohen në vitin e parë. Lëndët me kodin 2 në vitin e dytë dhe lëndët me kodin 3 zhvillohen në vitin e tretë.

Në Universitetin Politeknik të Barit lëndët ndjekin kodifikimin sipas rregullave të brendshme të Universitetit Politeknik të Barit.

## NENI 14

### Sylabuset e Lëndëve

1. Përmbajtja tematike e lëndëve, të dhënat mbi lëndën, mënyrën e vlerësimit, kontrollin e dijes, literaturën e detyruar etj, paraqiten në sylabyset përkatëse të çdo lënde
2. Sylabusi u bëhet i ditur studentëve me fillimin e zhvillimit të lëndës nga pedagogu përkatës i ngarkuar për të zhvilluar atë lëndë.
3. Formatii Sylabusit, duhet të përmbajë elementët sipas përcaktimeve të shtojcës 2 të Vendimit nr. 41, datë 24.01.2018, të Këshillit të Ministrave: "Për elementet e programeve të studimit të ofruara nga Institucionet e Arsimit të Lartë.

## NENI 15

### Plani Mësimor i programit të përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike midis Universitetit të Vlorës "Ismail Qemali" dhe Universitetit Politeknik të Barit

1. Plani mësimor i këtij programi të përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, është organizuar në mënyrë të tillë që studentët e të dy institucioneve të ndjekin pjesë të studimeve të tyre në të dyja IAL<sup>-të</sup>.
2. Studentët e UV<sup>-së</sup> do të frekuentojnë pranë UV<sup>-së</sup> vitin e parë të studimeve dhe studentët të cilët rezultojnë se kanë fituar të paktën 48 kredite me një notë mesatare mbi notën 7, si dhe plotësojnë kriteret e tjera të parashikuara nënenin 7 të kësaj Rregulloreje do të vazhdojnë studimet për dy vitet e tjera akademike pranë Universitetit Politeknik të Barit, sipas përcaktimeve të përcaktuar në APPENDIX A të marrëveshjes midis dy IAL<sup>-ve</sup> (UV dhe PoliBa), shtojcë I bashkëngjitur kësaj rregulloreje.
3. Studentët e Universitetit Politeknik të Barit do të frekuentojnë pranë PoliBa vitin e parë dhe vitin e dytë të studimeve dhe studentët të cilët rezultojnë se kanë fituar të paktën 120 kredite me një notë mesatare mbi notën 25 do të vazhdojnë studimet në vitin e fundit akademik pranë Universitetit të Vlorës, sipas përcaktimeve të përcaktuar në APPENDIX B të marrëveshjes midis dy IAL<sup>-ve</sup> (UV dhe PoliBa), shtojcë I bashkëngjitur kësaj rregulloreje.



### **KREU III – KONTROLLI I DIJEVE DHE RREGULLAT PËR NDJEKJEN E PROGRAMIT TË STUDIMIT**

#### **Neni 16**

#### **Format dhe organizimi i studimeve në programin e përbashkët/dyfishtë "Bachelor në Inxhinieri Mekanike" në gjuhën angleze midis UV dhe PoliBa**

Veprimtaritë formuese që karakterizojnë programin e përbashkët të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, ndahen në:

- mësim në auditor (leksione, seminare dhe laboratore),
- studim individual, si studim e punim relacionesh, detyrash apo projektesh;
- përgatitje provimesh,
- përgatitje e tezës së diplomës
- praktikë profesionale.

#### **Neni 17**

#### **Karakteristikat e detyrave/projekteve të kursit**

Detyrat dhe projektet e kursit mund të jenë: kërkim në fushën përkatëse, projekt kërkimor, punë prezantuese, poster. Kërkesat për mënyrën e organizimit të detyrës, përmbajtjen, mënyrën e paraqitjes së punimit, përgatitjen teknike të tij/saj përcaktohen nga pedagogu përkatës.

#### **Neni 18**

#### **Orari i studimit dhe provimeve**

Koha dhe auditori i zhvillimit të mësimit përcaktohet në orarin e shpallur nga Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare. Orari duhet të respektohet plotësisht nga të gjithë studentët dhe mësime të mësimdhënësit.

Orari i përgjithshëm i Universitetit duhet të shpallet të paktën 3 javë përpara fillimit të semestrit.

Orari i provimeve finale/pjesshme duhet të shpallet jo më vonë se 3 javë para fillimit të sezonit të provimeve (pjesshme/finale).

Orari duhet të përmbajë: kodin dhe emërtimin e lëndës, orarin, sallën ku do të kryhet mësimi/provimi dhe emrin e pedagogut përkatës.

Ora mësimore zgjat 50 minuta

## Neni 19

### Detyrimet e mundshme që lidhen me frekuentimin

Frekuentimi i orëve mësimore është i detyrueshëm deri në masën 75%. Numri i mungesave të lejuara përlogaritet për gjithë semestrin përkundrejt numrit total të orëve për gjithë kursin dhe jo në bazë të orëve që i takojnë provimeve të pjesshme.

Nëse studenti mungon gjatë zhvillimit të kursit dhe tejkalon numrin total të mungesave të lejuara për gjithë semestrin, atëherë studenti skualifikohet për shkak të mungesave, nuk futet në provimin e radhës, në procesverbalin e vlerësimit shënohet mungesë (m) dhe përsërit kursin në semestrin e ardhshëm kur kursi ofrohet.

Shënimi mungesë (m) do të pasqyrohet në procesverbalet përfundimtare nëse studenti ka plotësuar mungesat totale. Nëse studenti ka frekuentuar kursin por nuk paraqitet në provimin e radhës, në procesverbalin e vlerësimit shënohet "Nuk u paraqit". Nëse studenti nuk ka detyrime frekuentimi, por nuk është paraqitur në asnjë prej provimeve të pjesshme duke përfshirë dhe provimin final, në procesverbalin përfundimtar të vlerësimit do të bëhet shënimi "NP" (Nuk u paraqit), në të kundërt do të bëhet vlerësimi me notën përkatëse. Studentët në këtë rast nuk mund të regjistrohen në këto lëndë për të ndjekur kursin si përsëritës, por kanë të drejtën të shlyejnë lëndën vetëm me provim, sipas përcaktimeve në këtë rregullore.

Sekretaria mësimore e DITD-së përgjigjet për administrimin e informacionit mbi frekuentimin e studentëve.

## NENI 20

### Rregullat e regjistrimit dhe organizimi i kurseve

Studentët e programit të përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, regjistrohen online nëpërmjet Sistemit të Menaxhimit të Informacionit Univlora në kurset që i ofrohen sipas planit mësimor.

Çdo lëndë apo kurs ka kodin e vet të përbërë nga tre shkronja që tregojnë disiplinën apo fushën e studimit, dhe një numër treshifror që tregon se për studentet e cilit vit janë hartuar këto kurse.

Kurset me numra 100-199 janë kurse universitare hyrëse dhe i perkasin lendeve qe jane planifikuar për studentë të vitit të parë. Kurset me numra 200-299 janë të hartuara për studentë të vitit të dytë, ndërsa kurset me numra 300-399 janë të hartuara për studentë që janë në vitin e fundit të diplomimit të ciklit të parë.

Çdo student mund të regjistrohet për kurse deri 40 kredite në semestër, pasi më parë të regjistrohet në lëndët që ofrohen në atë sezon në të cilat nuk është regjistruar asnjëherë. Bazuar në këtë rregull e drejta e plotësimit të krediteve të mundshme të regjistrimit në një semestër, i jepet vetëm për lëndët të cilat në transkriptin akademik kanë shënimin mungesë (m).

Nëse studenti ka siguruar gjatë kohës së studimeve të paktën 110 kredite, ai mund të regjistrohet në lëndë sipas rregullit të përgjithshëm (pra të regjistrohet paraprakisht në lëndët e reja, në të cilat nuk është regjistruar asnjëherë më parë) dhe e drejta e plotësimit të krediteve të mundshme të regjistrimit në një semestër, i jepet për të gjitha lëndët të cilat në transkript kanë shënimin mungesë (m), notën 4(katër) ose "NP" (Nuk u paraqit).

Duke respektuar rregullin e përgjithshëm të regjistrimit të kurseve të përcaktuar në paragrafin 3 dhe 4 të këtij neni, çdo student i programit të studimit i cili ka siguruar të paktën 30 pikë kredite, ka të drejtën e regjistrimit edhe në kurset me kodet e numrave 200-299 dhe nëse ai ka siguruar të paktën 90 pikë kredite, mund të regjistrohet në të gjitha kurset, përfshirë edhe ato të vitit të tretë të studimeve në programin përkatës.

Detaje të tjera të regjistrimit të studentëve dhe organizimit të kurseve parashikohen në Rregulloren e UV dhe të Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjive Detare.

## Neni 21

### Format e kontrollit të dijeve dhe instrumentet e vlerësimit

1. Programi i përbashkët/dyfishtë "Bachelor në Inxhinieri Mekanike" parashikon vlerësime përfundimtare të lëndëve mësimore dhe të provimit të formimit/temës së diplomës.
2. Kontrolli i dijeve realizohet nëpërmjet testimeve (me shkrim, pa përjashtuar edhe atë me gojë), eseve, detyrave të kursit, punëve në grup, projekteve, prezantimeve, praktikave dhe tezave të diplomave.
3. Kontrolli i dijeve shërben për vlerësimin e progresit të studentit dhe mat përvetësimin e objektivave formues e të kompetencave profesionale të programit nga studenti.
4. Kriteri i vlerësimit përshkruan atë çfarë pritët të bëhet nga studenti dhe në çfarë niveli, me qëllim demonstrimin e arritjeve të objektivave formues dhe të kompetencave profesionale.
5. Kreditet korresponduese për çdo veprimtari formuese fitohen nga studentët vetëm për vlerësim pozitiv në verifikimin përfundimtar të dijeve të fituara prej tyre.
6. Për verifikimin e dijeve përdoren forma të ndryshme që kombinojnë verifikimin e vazhdueshëm (provimet e pjesshme, projektet/detyrat e kursit) me atë përfundimtar (provimin final).

7. Kontrolli i dijes së një lënde (provimi) përcaktohet nga titullari i lëndës dhe mund të bëhet:
  - a). me shkrim,
  - b). me gojë,
  - c). i kombinuar, me shkrim dhe me gojë
8. Vlerësimi përfundimtar bëhet përmes një provimi të pjesshëm, një provimi përfundimtar dhe/ose kërkesa specifike që vendos çdo pedagog për lëndën në syllabus.
9. Pësia (përqindja) e provimit të pjesshëm, mund të jetë nga 25-30% e vlerësimit të përgjithshëm dhe zhvillohet jo më larg se java e shtatë, ndërsa 10-15% e vlerësimit të përgjithshëm, mund të bazohet në detyrat e kursit, projektet individuale, apo forma të tjeratë vlerësimeve semestrale, të gjitha së bashku.
10. Në rastin kur studenti nuk merr pjesë në një provim, por paraqet dokumentacion kujustificon arsye të forta si probleme shëndetësore serioze (psh. shtrim në spital, aksident tërëndë), raste të jashtëzakonshme fatkeqësish familjare, apo raste urgjencash publike, vendimin për një mundësi tjetër për dhënien e provimit e merr dekani i fakultetit përkatës, duke u bazuar në kërkesën me shkrim së paraqitur nga studenti. Dekani ka të drejtë të kërkojë dokumentacion shtesë për të verifikuar mungesën.
11. Tezat e provimit, në të gjitha rastet e kontrollit, hartohen nga titullari i lëndës dhe miratohen nga përgjegjësi i departamentit. Kompromentimi i tezës është përgjegjësi direkte e pedagogut.

#### Neni 22

#### Veprime të ndaluara gjatë zhvillimit të provimit të lëndës

1. Në sallën e provimit nuk lejohet përdorimi i materialeve që gjykohen si të tilla nga pedagogu i lëndës përkatëse, si p.sh kopje, telefonat celular, kufjet, etj. Këto veprime i bëhen të ditura studentit, përpara zhvillimit të provimit të lëndës përkatës mund të pasqyrohen edhe në tezën e provimit që i jepet studentit.
2. Veprim tjetër i ndaluar janë edhe komunikimet e studentit në sallën e provimit, përveç atyre raseve kur komunikimi bëhet me pedagogun e lëndës lidhur me tezën e provimit.
3. Shkelja e këtyre rregullave mund të ndëshkohet nga pedagogu ose nëpërmjet uljeve të pikëve, ose përjashtimit të studentit nga provimi dhe vlerësimit negativ për atë provim.

#### Neni 23

#### Kushtet për t'u konsideruar kalues në një lëndë

Shkalla e përvetësimit të programit mësimor të përbashkët/dyfishtë Bachelor në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, vlerësohet me sistemin prej dhjetë notash, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. Notat nga pesë e lartë janë kaluese.

Në format e kontrollit me shkrim (provime, detyra/projekte kursi) përdoret sistemi i vlerësimit me pikë, rezultati i të cilit, detyrimit, konvertohet në notë. Në vlerësimin final të lëndës pedagogu përkatës përcakton edhe peshën e vlerësimit të punës së pavarur të studentit (detyrave/projekteve të kursit).

Normat e konvertimit në notë të pikëve të grumbulluara përcaktohen nga pedagogët përkatës në çdo syllabus, por minimumi i përqindjes së pikëve të grumbulluara për marrjen e një vlerësimi pozitiv (me notë 5) është  $\geq 40\%$  në të gjitha lëndët e programit mësimor.

Ulja e këtij kufiri mund të bëhet pas daljes së rezultateve të të gjithë grupit, me propozim të pedagogut të lëndës dhe miratim të përgjegjësit të departamentit, kur kjo është e justifikuar dhe e argumentuar.

#### Neni 24 Sistemi i Vlerësimit

Në programin e studimit Diplomë e përbashkët/dyfishtë Bachelor në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, sistemi i vlerësimit do të bëhet qoftë sipas sistemit lokal të vlerësimit qoftë sipas sistemit ECTS.

Për të gjitha lëndët që do frekuentohen në UV do të aplikohet sistemi i mëposhtëm i vlerësimit.

| Nota sipas Sistemit Lokal<br>Shqiptar të Vlerësimit | Nota ekuivalente<br>ECTS | Përshkrimi               |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 10                                                  | A                        | Excellent / Shkëlqyeshëm |
| 9                                                   | B                        | Very good / Shumë mirë   |
| 8                                                   | C                        | Good / Mirë              |
| 7                                                   | D                        | Satisfactory / Kënaqshëm |
| 6                                                   | E                        | Sufficient / Mjaftueshëm |
| 5                                                   | E                        | Pass / Kalues            |
| 1-4                                                 | FX                       | Fail / Mbetës            |

Për të gjitha lëndët që do frekuentohen në PoliBa do të aplikohet sistemi i mëposhtëm i vlerësimit.

| Nota sipas Sistemit Lokal<br>Shqiptar të Vlerësimit | Nota ekuivalente<br>ECTS | Përshkrimi               |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 30 e lode                                           | A                        | Excellent / Shkëlqyeshëm |
| 30                                                  | A                        | Excellent / Shkëlqyeshëm |
| 29                                                  | B                        | Very good / Shumë mirë   |

|      |    |                          |
|------|----|--------------------------|
| 28   | B  | Very good / Shumë mirë   |
| 27   | B  | Very good / Shumë mirë   |
| 26   | C  | Good / Mirë              |
| 25   | C  | Good / Mirë              |
| 24   | C  | Good / Mirë              |
| 23   | C  | Good / Mirë              |
| 22   | D  | Satisfactory / Kënaqshëm |
| 21   | D  | Satisfactory / Kënaqshëm |
| 20   | D  | Satisfactory / Kënaqshëm |
| 19   | D  | Satisfactory / Kënaqshëm |
| 18   | E  | Pass / Kalues            |
| 1-17 | FX | Fail / Mbetës            |

## Neni 25

### Procedurat e testimit dhe apelimit të rezultateve të testimit nga ana e studentëve

Procedura e kontrollit të dijeve është si më poshtë:

1. Kontrolli i njohurive bëhet me një provim të pjesshëm dhe një provim final, si dhe me anë të detyrave/projekteve të kursit.
2. Pas 48 orësh brenda kryerjes së kontrollit të njohurive (me gojë ose me shkrim) pedagogu njofton studentët për rezultatin e vlerësimit në provim.
3. Studenti ka të drejtë të shikojë fletën e tij të provimit individualisht.
4. N.q.s është i paqartë ose nuk është dakord me vlerësimin që ka marrë, studenti ka të drejtë të kërkojë sqarime nga pedagogu përkatës.
5. N.q.s studenti është i paqartë ose nuk bindet për rezultatin e provimit, paraqet një kërkesë me shkrim pranë sekretarisë së departamentit.
6. Në bazë të kësaj kërkesë departamenti ngre një komision apelimi ad hoc për vlerësimin e kërkesës së studentit. Komisioni duhet të bëjë rivlerësimin e provimit të studentit dhe duhet të japë përgjigje brenda tre ditëve nga momenti i paraqitjes së kërkesës për rivlerësim.
7. Pikët përfundimtare të testimit janë ato të vendosura nga komisioni i apelimit.

## Neni 26

### Përmirësimi i notës

1. Studentët e programit të të përbashkët/dyfidhtë të studimit Bsc.nëInxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, kanë të drejtë të përmirësojnë notën në çdo lëndë, por jo më shumë se katër përmirësime gjatë gjithë periudhës së

studimeve dhe jo më shumë se dy përmirësime në një vit akademik. Përmirësimet e notës bëhen vetëm në semestrin e verës, sezonin e riprovimeve të dimrit si dhe në datat e percaktura nga dekani i fakultetit para mbrojtjes së diplomes.

2. Është detyra e studentit të regjistrohet në kurset që do të përmirësojë notën, pasi më parë ka bërë kërkesën në sekretarinë e departamentit, e cila e përcjell informacionin tek Drejtoria e IT-së për të mundur aksesin e studentit në regjistrimin e kursit. Kërkesa bëhet të pakten 10 ditë para fillimit të semestrit të verës, sezonit të riprovimeve të dimrit dhe mbrojtjes së diplomës.
3. Studenti ka të drejtë të kërkojë përmirësimin e notës së një lënde jo më shumë se një herë.
4. Studentët duhet të jenë në dijeni se mbetet në fuqi nota e përsëritjes së fundit, e cila do të pasqyrohet në transkriptin e notave që tregon ecurinë akademike të studentit, pavarësisht nëse kjo është nota më e lartë apo jo. Nëse nota e përsëritjes së fundit është 4 (katër) rregullat akademike për shlyerjen e detyrimeve nuk ndryshojnë.

## NENI 27

### PRAKTIKA PROFESIONALE

1. Në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit Bsc. Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, studentët kanë të detyrueshme kryerjen e praktikës profesionale. Më fillimin e semestrit në të cilën praktika profesionale është e parashikuar për tu zhvilluar u komunikohet studentëve koha e kryerjes, programi, mënyra e zhvillimit dhe shlyerjes së saj.
2. Praktikrat profesionale zhvillohen në institucione/ndërmarrje prodhimi apo shërbimi sipas proflit të përgatitjes së studentit dhe nën drejtimin e pedagogut të caktuar nga departamenti, sipas marrëveshjeve tip që lidhen për këtë qëllim. Studenti detyrohet të respektojë rregullat e institucionit ku kryen këtë proces.
3. Gjatë kryerjes së praktikës profesionale, personeli akademik që drejton atë, ushtron kontroll të vazhdueshëm dhe mban lidhje me qendrën ku ajo kryhet. Në përfundim të praktikës profesionale, studentit përgatit një relacion për punën e kryer e cila vlerësohet nga pedagogu që e drejton praktikën pasi merr edhe mendimin e qendrës ku është kryer ajo. Vlerësimi bëhet me notë.

## Neni 28

### Mobilitet e studentit në kuadrin e programeve ndërkombëtare të bashkëpunimit (Erasmus, projekte bilaterale etj)

1. Studenti i angazhuar në mobilitete ndërkombëtare në kuadrin e projekteve e programeve ndërkombëtare në të cilat Universiteti i Vlorës, ose

Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare ka marrëveshje, lirohet nga detyrimet e frekuentimit parashikuar nga kjo rregullore, dhe rregullorja e UV-së dhe DITD-së.

2. Studentit i njihen provimet e dhëna jashtë shtetit për lëndët e ngjashme dhe me kthimin në UV, duhet të shlyejë detyrimet për lëndët e tjera.
3. Vendimin për njohjen dhe ekuivalentimin e provimeve të dhëna nga studenti gjatë periudhës së mobilitetit ndërkombëtar e merr komisioni AD-HOC i ngritur pranë Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare, bazuar edhe në Learning Agreement, të firmosur me fillimin e mobilitetit.

## Neni 29

### Vlerësimi për diplomim

1. Studentët e përfshirë në programin e përbashkët/dyfishtë Bsc. në Inxhinieri Mekanike, midis UV dhe PoliBa, diplomohen duke respektuar kërkesat dhe rregulloret e institucionit pritës.
2. Referuar pikës I.A.7 të marrëveshjes midis dy IAL<sup>ve</sup> (UV dhe PoliBa) institucioneve, studentët e institucionit të origjinës duhet të përgatisin tezat e diplomës Bachelor në universitetin pritës.
3. Punimet e diplomës duhet të përmbushin kërkesat e mëposhtme:
  - Të jenë studime individuale,
  - Të jenë punime me karakter eksperimentale, deskriptive apo analitike.
  - Me udhëheqje shkencore apo krejtësisht të pavarura.
  - Të ndjekin rregullat e shpallura nga Departamenti i Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare (DITD) për paraqitjen e punimit, bazuar në shtojcat në Vendimin e Senatit Akademik Nr. 65, datë 14.11.2016

## Neni 30

### Modalitetet për dhënien e diplomës

1. Në përfundim të kursit të plotë të studimeve, studentët kanë të drejtë të diplomohen.
2. Kërkesat për fitimin e diplomës së ciklit të parë të studimeve në programin e përbashkët/dyfishtë "Bachelor në Inxhinieri Mekanike", midis UV dhe PoliBa, janë:
  - I. Studenti duhet të jetë vlerësuar pozitivisht në të gjitha modulet e detyrueshme në lëndët:
    - Bazë.
    - Karakterizuese.
    - Ndërdisciplinore/integruese.



- Plotësuese.
  - II. Studenti duhet të ketë vlerësim "kalues" në provimin e formimit/tezën e diplomës.
  - III. Në përfundim të studimeve të ketë grumbulluar kredite 180 ECTS dhe të kenë shlyer të gjitha detyrimet e planit mësimor të parashikuar në marrëveshjen e bashkëpunimit midis dy IAL-ve
3. Pasi ka shlyer të gjitha detyrimet akademike dhe financiare, studenti paraqitet pranë sekretarisë mesimore të DITD-së për të kryer procedurat përkatëse.

### NENI 31 Leshimi i Diplomës

Referuar pikës I.E të marrëveshjes së bashkëpunimit midis dy IAL-ve (UV dhe PoliBa) pas plotësimit të kërkesave për diplomën Bachelor në institucionin pritës, studentët do të pajisenme certifikatën e diplomës Bachelor nga institucioni pritës.

## KREU IV – TË DREJTAT DHE DETYRIMET E STUDENTËVE

### NENI 32

#### Te drejtat dhe detyrimet e studenteve

1. Studentët e regjistruar në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit "Bs. Inxhinieri Mekanike", midis UV dhe PoliBa, kanë po ato të drejta sic parashikohet në Rregulloren e UV-së.
2. Studentët e regjistruar në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit "Bs. në Inxhinieri Mekanike", midis UV dhe PoliBa, kanë po ato detyrime sic parashikohet në Rregulloren e UV-së.

### NENI 33 Rregullat e sjelljes akademike

Studentët e regjistruar në programin e përbashkët/dyfishtë të studimit "Bs. Inxhinieri Mekanike", midis UV dhe PoliBa, duhet të respektojnë me rigorozitet rregullat e sjelljes akademike sic parashikohet në Rregulloren e Brendshme të Universitetit "Ismail Qemali", si dhe akte të tjera institucionale të Universitetit "Ismail Qemali" dhe Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjive Detare.

## Neni 34

### Masat disiplinore për studentët

Referuar nenit 103 të Rregullores së UV<sup>së</sup>, shkelje tërregullave të universitetit konsiderohen të gjitha veprimet e kryera nga ana e studentit që çenojnë personalitetin e personelit akademik, të çdo punonjësi tjetër të universitetit dhe çdo studenti, rregullat e sjelljes akademike, normat etiko-morale të shoqërisë si kopjimi në provime, falsifikimi i dokumentave të ndryshme, fyerjet, sharjet, aktet e rrugaçërisë, të vjedhjes etj, kur këto veprime nuk bartin elementë të veprës penale. Ndaj studentit që kryen këto veprime, merren këto masa disiplinore:

- a) vërejtje me shkrim
- b) përjashtim për 1 vit nga Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë
- c) përjashtim nga Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë

Vendimin për përjashtimin e studentit për 1 vit e merr Dekani i Fakultetit, kurse vendimin për përjashtim nga Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë e merr Rektori mbi bazën e propozimit të Dekanit.

## KREU V - DISPOZITA KALIMTARE DHE TE FUNDIT

## Neni 35

### Rishikimi i Rregullores

Asambjela e Departamentit të Inxhinierive dhe Teknologjisë Detare ka të drejtën dhe detyrimin e rishikimeve periodike të kësaj rregulloreje, dhe përcjelljen për miratimin në Senatin Akademik.

## Neni 36

1. Çdo ceshtje që lind nga zbatimi i kësaj rregulloreje dhe që nuk mbulohet prej saj, rregullohet me Rregulloren e Brendshme të Universitetit "Ismail Qemali" dhe Marrveshjes së Bashkëpunimit midis UV dhe PoliBa për zbatimin e programit të përbashkët/dyfishtë Bsc. në Inxhinieri Mekanike.
2. Në rast se nga zbatimi i kësaj rregulloreje konstatohet se ajo bie ndesh me Marrveshjen e Bashkëpunimit ose me Rregulloren e Brendshme të Universitetit "Ismail Qemali", atëherë do të zbatohen drejtpërdrejt përcaktimet e parashikuara në Marrveshjen e Bashkëpunimit dhe në Rregulloren e Brendshme të Universitetit "Ismail Qemali".

**SHTOJCA I. MARREVESHJA E BASHKEPUNIMIT MIDIS UNIVERSITETIT TE VLORES  
DHE UNIVERSITETIT POLITEKNIK TE BARIT PER ZBATIMIN E PROGRAMIT TE  
DYFISHTE BACHELOR NE INXHINIERI MEKANIKE**

**Agreement**

**BETWEEN**

**POLITECNICO DI BARI, ITALY**

**AND**

**UNIVERSITETI ISMAIL QEMALI VLORE, ALBANY**

This Agreement is entered into this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2023, between Politecnico di Bari, Bari, Italy, a not-for-profit corporation, with its principal place of business at via Amendola 126/b, 70100, Bari, Italy, and Universiteti Isamil Qemali Vlorë, a not-for-profit corporation, with its principal place of business at Lagjja Pavaresia, Rruga Kosova, 9400, Vlorë, Albania, hereinafter referred to as PoliBa and UniVlora. Both parties, desiring to promote and develop co-operation in education, intend by this Agreement, to establish a program of educational co-operation and student/faculty mobility.

---

The Parties agree to the following:

**I. PROGRAMS**

**A. HOME INSTITUTION STUDENTS TO HOST INSTITUTION BACHELOR'S  
DEGREE IN MECHANICAL ENGINEERING FOR A 3 -YEARS BACHELOR'S  
DEGREE PROGRAM**

Both parties intend by this Agreement to offer a program whereby Bachelor's students from home institution pursuing the field of BSc in Mechanical Engineering will be pre-selected by home institution to complete their Bachelor's studies at host institution.

At host institution, participating students will pursue coursework within host institution's Bachelor's Degree in Mechanical Engineering. Students will fulfill the in-residence class requirements of both institutions to obtain the Bachelor's degrees:

1. Home institution will pre-select Bachelor's students from home institutions to take courses at host institution.
2. Students nominated by UniVlora must complete at least the 2<sup>nd</sup> semester of the first year of the bachelor program at Univlora and must have completed at least 48 CFU with average score of 7.

3. Students nominated by Poliba must complete at least the 2<sup>nd</sup> semester of the second year of the Bachelor's program at Poliba and must have completed at least 120 CFU with average score of 25.
4. Host institution accepts at most 20 home institution selected students per year.
5. All coursework pursued at host institution will be at the Graduate level and offered in Italian or English at PoliBa, and in English at UniVlora.
6. Coursework completed at host institution will be pre-evaluated for transfer credits.
7. Accepted home institution students shall prepare their Bachelor's thesis at host institution.
8. Accepted home institution students shall pay their tuition fees at home institution. They shall be solely responsible for their travel costs, living expenses and medical insurance during the period of their study at host institution, along with any other expenses.

- Another possibility, see scholarship section, or
- Students can benefit from Erasmus program.

Students of the Bachelor level at home institution and pre-selected by home institution, who wish to be considered for admission at host institution, must submit the following documents:

1. Application for admission.
2. Student certificate.
3. Letter of Motivation.
4. Certificate of grades.
5. Certificate of Italian Language (B1 Level – Only for students of UniVlora).
6. Certificate of English Language (B2 Level – Only for students of Poliba).

#### *Enrollment*

Home institution students are expected to arrive at host institution at least one week prior to the start of the semester in which they will commence their studies.

### **B. ADMISSION PROCEDURE**

Home institution Bachelor's level students should apply to host institution for commencement of studies in the 1<sup>st</sup> semester for the double degree program. They must be pre-selected by home institution. The home institution Coordinator will transmit candidates' names and email addresses to the host institution Coordinator of the program. Applicants will be responsible for submitting application and supporting materials so they will arrive by the application deadline: 1 September of each academic year.

Participating students will be required to prepare, under the supervision of the Academic Coordinators, a plan of didactic activity (learning agreement), using the attached template.

### **C. LIAISON FOR STUDENTS**

The host institution Coordinator of the program will serve as the liaison for students seeking to enter host institution and will coordinate the application process in conjunction with the Administrative Coordinator of the Program at home institution.

### **D. TRANSFER OF CREDIT**

Courses successfully completed at host institution will be reviewed for transfer credits in accordance with home institution guidelines.

#### **E. COMPLETION**

The host institution Coordinator of the program will determine the selection of courses needed to ensure fulfillment of host institution's Bachelor's program requirements.

Upon completion of the requirements for the Bachelor's degree at host institution, students will receive their Bachelor's degree certificate from host institution.

#### **SCHOLARSHIPS**

The students of UniVlora can benefit scholarships according to the Current Albanian Legislation Decision No. 39, dated 23.1.2019 for some changes in the decision NO. 903, dated 21.12.2016, of the council of ministers, "For determining of the criteria for benefiting of scholarships for excellent students, students studying in priority field study programs and students in need", amended.

### **II. General**

#### **A. Non-Exclusivity**

Participation in this Agreement is not exclusive and shall not prevent PoliBaor UniVlora from entering into similar agreements with other institutions.

#### **B. Term and Termination**

This Agreement shall be in effect from the date first executed and shall continue for a period of five years thereafter and it automatically extends for other five years in case none of the parties propose something different. However, either party may terminate this agreement upon 90 days prior written notice to the other. Reasons for termination may include but not be limited to, the academic performance, graduation rate and financial accountability of UniVlorastudents while at PoliBa and vice versa. Students enrolled as of the date of termination will be permitted to complete their studies.

#### **C. Notice**

In order to discuss detailed matters and to transmit information, both universities will appoint a program liaison, who will act as the point of communication. Any notice to either party must be in writing signed by the party giving it and shall be served either personally or by air courier to the following addresses:

**TO POLITECNICO DI BARI**  
Prof. Alessio Pomponio

**TO UNIVERSITETI ISMAIL QEMALI VLORE,**  
Prof. Assoc. Hajdar Kicaj

DMMM  
Via Orabona 4

Dean, Faculty of Technical and Natural Sciences  
Skele, Sheshi Pavaresia, Vlore

Adresa /Address: Bulevardi Vlorë-Skele Web-site: [www.univlora.edu.al](http://www.univlora.edu.al)  
info@univlora.edu.al

Tel. Fax ++355222288 e-mail:

Email: [alessio.pomponio@poliba.it](mailto:alessio.pomponio@poliba.it) Email: [hajdar.kicaj@univlora.edu.al](mailto:hajdar.kicaj@univlora.edu.al)

**D. Advertising**

Except in a comprehensive listing of its international partners, PoliBa and UniVloramay not use the other's name, seal or other identifying or proprietary information in catalogs, advertising materials or anything else, unless the other has reviewed and approved of the proposed use.

**E. Best Efforts**

Both institutions will use their best efforts to ensure that students recommended for admission to the other are academically and financially qualified to attend and succeed and that they are eligible for a student visa.

**F. Compliance**

The parties agree to cooperate with one another to ensure that any actions taken in furtherance hereof proceed in accordance with applicable laws and regulations.

**G. Integration**

This Agreement constitutes the entire understanding of the parties, and any change or modification shall be in writing and signed by both parties.

This Agreement has been executed by each of the parties as of the date first written above.

**Politecnico di Bari**

**Universiteti Isamil Qemali Vlorë**

By Prof. Francesco Cupertino  
Rector

By Prof. Dr. Roland Zisi  
Rector

## APPENDIX A

### PLAN OF STUDY FOR UNIVLORA STUDENTS

#### POLITECNICO DI BARI - UNIVERSITETI ISMAIL QEMALI VLORË DUAL BACHELOR'S DEGREE PROGRAM IN MECHANICAL ENGINEERING

##### Courses Taken In Residence at UniVlora (66 CFU)

###### First year, first semester

Mathematical Analysis 1 (6 CFU)  
Physics 1 (6 CFU)  
General chemistry (6 CFU)  
Geometry-Algebra and Probability and Statistics (6 CFU)  
English 1 (6 CFU)

###### First year, second semester

Mathematical Analysis 2 (6 CFU)  
Physics 2 (6 CFU)  
Engineering Drawing + CAD (9 CFU)  
English 2 (3 CFU)  
Engineering Mechanics (6 CFU)  
Elective course: Introduction to Economics/Transport systems 2 (6 CFU)

##### Courses Taken In Residence at PoliBa (123 CFU)

###### Second year, first semester

Applied Thermodynamics and Heat Transfer (6 CFU)  
Fluid Dynamics (6 CFU)  
Materials Technology (6 CFU)  
Principles of Informatics Engineering (6 CFU)  
Principles of Electrical Engineering (6 CFU)

###### Second year, second semester

Mechanics of solids and structures (12 CFU)  
Applied Mechanics 1 (12 CFU)  
Manufacturing 1 (6 CFU)

###### Third year, first semester

---

Adresa /Address: Bulevardi Vlorë-Skelë Web-site: [www.univlora.edu.al](http://www.univlora.edu.al)  
info@univlora.edu.al

Tel. Fax ++355222288 e-mail:

Energy System I and Fluid Machinery I (12 CFU)  
 Mechanics of Materials and Mechanical Design 1 (12 CFU)  
 Internship (6 CFU)

Third year, second semester

Mechanical and Thermal Measurements (6 CFU)  
 Mechanical Plants 1 (9 CFU)  
 Elective course (6 CFU)  
 Elective course (6 CFU)  
 Final examination (6 CFU)

The following grading system will be applied to all courses taken at UniVlora.

| Grade according Albanian Local evaluation System | Equivalent ECTS grade | Description  |
|--------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 10                                               | A                     | Excellent    |
| 9                                                | B                     | Very good    |
| 8                                                | C                     | Good         |
| 7                                                | D                     | Satisfactory |
| 6                                                | E                     | Sufficient   |
| 5                                                | E                     | Pass         |
| 1-4                                              | FX                    | Fail         |

The following grading system will be applied to all courses taken at PoliBa.

| Grade according Italian local evaluation system | Equivalent ECTS grade | Description  |
|-------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 30 e lode                                       | A                     | Excellent    |
| 30                                              | A                     | Excellent    |
| 29                                              | B                     | Very good    |
| 28                                              | B                     | Very good    |
| 27                                              | B                     | Very good    |
| 26                                              | C                     | Good         |
| 25                                              | C                     | Good         |
| 24                                              | C                     | Good         |
| 23                                              | C                     | Good         |
| 22                                              | D                     | Satisfactory |
| 21                                              | D                     | Satisfactory |
| 20                                              | D                     | Satisfactory |
| 19                                              | D                     | Satisfactory |
| 18                                              | E                     | Pass         |
| 1-17                                            | FX                    | Fail         |



## APPENDIX B

### PLAN OF STUDY FOR POLIBA STUDENTS

#### POLITECNICO DI BARI - UNIVERSITETI ISMAIL QEMALI VLORE DUAL BACHELOR'S DEGREE PROGRAM IN MECHANICAL ENGINEERING

##### Courses Taken In Residence at Poliba (138 CFU)

###### First year, first semester

Mathematical Analysis (12 CFU)

Geometry-Algebra (6 CFU)

Principles of Informatics Engineering (6 CFU)

###### First year, second semester

Physics (12 CFU)

Introduction to Economics (6 CFU)

General chemistry (6 CFU)

Engineering Drawing + CAD (6 CFU)

English (3 CFU)

###### Second year, first semester

Technical Physics (6 CFU)

Fluid Dynamics (6 CFU)

Materials Technology (6 CFU)

Theoretical Mechanics (6 CFU)

Principles of Electrical Engineering (6 CFU)

Energy System (6 CFU)

Fluid Machinery (6 CFU)

Mechanics of Materials (6 CFU)

###### Second year, second semester

Mechanics of solids and structures (12 CFU)

Mechanical Plants (9 CFU)

Elective course (12 CFU)

##### Courses Taken In Residence at UniVlora (42 CFU)

###### Third year, first semester

Applied Mechanics (12 CFU: Module between courses MEK 310 Applied Mechanics 6 CFU + MEK 321 Vibration and controls 6 CFU)

Mechanical Technology (6 CFU)

Mechanical and Thermal Measurements (6 CFU)

Third year, second semester  
 Mechanical Design (6 CFU)  
 Internship (6 CFU)  
 Final examination (6 CFU)

The following grading system will be applied to all courses taken at UniVlora.

| Grade according Albanian Local evaluation System | Equivalent ECTS grade | Description  |
|--------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 10                                               | A                     | Excellent    |
| 9                                                | B                     | Very good    |
| 8                                                | C                     | Good         |
| 7                                                | D                     | Satisfactory |
| 6                                                | E                     | Sufficient   |
| 5                                                | E                     | Pass         |
| 1-4                                              | FX                    | Fail         |

The following grading system will be applied to all courses taken at PoliBa.

| Grade according Italian local evaluation system | Equivalent ECTS grade | Description  |
|-------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 30 e lode                                       | A                     | Excellent    |
| 30                                              | A                     | Excellent    |
| 29                                              | B                     | Very good    |
| 28                                              | B                     | Very good    |
| 27                                              | B                     | Very good    |
| 26                                              | C                     | Good         |
| 25                                              | C                     | Good         |
| 24                                              | C                     | Good         |
| 23                                              | C                     | Good         |
| 22                                              | D                     | Satisfactory |
| 21                                              | D                     | Satisfactory |
| 20                                              | D                     | Satisfactory |
| 19                                              | D                     | Satisfactory |
| 18                                              | E                     | Pass         |
| 1-17                                            | FX                    | Fail         |



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORE  
REKTORI

Vlorë më, 30.08.2023

Lënda : Ngarkohen për zbatimin e shkresës bashkëlidhur në respektim të legjislacionit përkatës në fuqi :

Drejtuar:

- Senati
- Rektorati
- Këshilli Etikës
- Rektori
  - Qendra Studimore e Zhvillimit Rajonal
  - Sektori Juridik
  - Drejtoria e Komunikimit dhe Burimeve Njerëzore
    - Sektori i Burimeve Njerëzore dhe Protokoll-Arkivës
    - Sektori i Komunikimit dhe Marrëdhënieve me Publikun
    - Sektori i IT-së
- Bordi i Administrimit
- Administrator
  - Drejtoria e Shërbimeve Mbështetëse
  - Sektori i Financës dhe Realizimit të Buxhetit
  - Sektori i Prokurimeve
  - Sektori i Shërbimeve
- Njësia e Auditit të Brendshëm
- Zv. Rektor për Kërkimin Shkencor dhe Zhvillimin Insitucional
  - Drejtoria e Sigurimit të Brendshëm të Cilësisë dhe Projekteve
  - Njësia e Sigurimit të Brendshëm të Cilësisë dhe Vlerësimit Institucional
  - Sektori i Projekteve dhe Marrëdhënieve me Jashtë
- Sektori i Kërkimit Shkencor dhe Promovimit Akademik
- Zv. Rektor Akademik
  - Drejtoria e Edukimit për Ciklin e Parë dhe të Dytë
  - Sektori i Kurikulave dhe Shërbimit ndaj Studentëve
  - Sektori i Këshillimit të Karrierës Alumni dhe Aktiviteteve Kulturore Sportive
- Sektori i Bibliotekes Shkencore
- Prof. Asoc. Aurela Saliq      Dekan F.SH.
  - Kryesekretare      F.SH.
- Prof. Dr. Albert Qarri      Dekan F.E.
  - Kryesekretare      F.E
- Prof. As. Armela Panajoti      Dekan F.SH.H.
  - Kryesekretare      F.SH.H
- Prof.As. Hajdar Kicaj      Dekan F.SH.T.N.
  - Kryesekretare      F.SH.T.N

REKTORI  
Prof. Dr. Roland ZISI



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI" VLORË  
REKTORI

Vlorë më, 30.08.2023

Lënda : Ngarkohen për zbatimin e shkresës bashkëlidhur në respektim të legjislacionit përkatës në fuqi :

Drejtuar:

- Senati ✓
- Rektorati
- Këshilli Etikës
- Rektori
  - Qendra Studimore e Zhvillimit Rajonal
  - Sektori Juridik
  - Drejtoria e Komunikimit dhe Burimeve Njerëzore
    - Sektori i Burimeve Njerëzore dhe Protokoll-Arkivës
    - Sektori i Komunikimit dhe Marrëdhënieve me Publikun
    - Sektori i IT-së
- Bordi i Administrimit
- Administrator
  - Drejtoria e Shërbimeve Mbështetëse
  - Sektori i Financës dhe Realizimit të Buxhetit
  - Sektori i Prokurimeve
  - Sektori i Shërbimeve
- Njësia e Auditit të Brendshëm
- Zv. Rektor për Kërkimin Shkencor dhe Zhvillimin Insitucional
  - Drejtoria e Sigurimit të Brendshëm të Cilësisë dhe Projekteve
  - Njësia e Sigurimit të Brendshëm të Cilësisë dhe Vlerësimit Institucional
  - Sektori i Projekteve dhe Marrëdhënieve me Jashtë
- Sektori i Kërkimit Shkencor dhe Promovimit Akademik
- Zv. Rektor Akademik
  - Drejtoria e Edukimit për Ciklin e Parë dhe të Dytë
  - Sektori i Kurikulave dhe Shërbimit ndaj Studentëve
  - Sektori i Këshillimit të Karrierës Alumni dhe Aktiviteteve Kulturore Sportive
- Sektori i Bibliotekes Shkencore
- Prof. Asoc. Aurela Saliaj      Dekan F.SH.
  - Kryesekretare      F.SH.
- Prof. Dr. Albert Qarri      Dekan F.E
  - Kryesekretare      F.E
- Prof. As. Armela Panajoti      Dekan F.SH.H
  - Kryesekretare      F.SH.H
- Prof.As. Hajdar Kicaj      Dekan F.SH.T.N
  - Kryesekretare      F.SH.T.N

REKTORI  
Prof. Dr. Roland ZISI